

1. Record Nr.	UNINA9910792921803321
Autore	Dante Alighieri <1265-1321, >
Titolo	To hell and back : an anthology of Dante's Inferno in English translation (1782-2017) // edited by Tim Smith, Marco Sonzogni
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam, [Netherlands] ; ; Philadelphia, [Pennsylvania] : , : John Benjamins Publishing Company, , 2017 ©2017
Descrizione fisica	1 online resource (296 pages)
Disciplina	851.1
Soggetti	Hell
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Sommario/riassunto	"Dante Alighieri (1265-1321) maintained that translation destroys the harmony of poetry. Yet his Commedia has been translated into English time and again over the last two-and-a-bit centuries. At last count, 129 different translators have published at least one canticle of the Italian masterwork since the first in 1782, and countless more have translated individuals cantos. Among them there are some of the finest poets in the English language, including Robert Lowell and the Irish Nobel Laureate Seamus Heaney. Smith and Sonzogni have assembled and annotated two complete translations of Dante's most popular canticle, Inferno: 68 cantos each translated by a different translator. To Hell and Back is a celebration of the art and craft of poetry translation; of the lexical palettes and syntactical tempos of the English language; and, of course, of the genius of one of the greatest poets of all times" --